

— v každom prípade nariadiť, aby boli žalujúcim spoločnostiam vrátené sumy a/alebo nahradená škoda v tejto výške:

— škoda spoločnosti CHARRON INOX z dôvodu zaplatenia sporného antidumpingového cla: 89 402,15 eura,

— škoda, ktorá vznikla spoločnosti ALMET — LE METAL CENTRE z dôvodu zaplatenia sporného antidumpingového cla: 375 493 eur,

— škoda, ktorá vznikla spoločne spoločnostiam CHARRON INOX a ALMET — LE METAL CENTRE z dôvodu zaplatenia sporného antidumpingového cla: 58 594 eur; obe spoločnosti, CHARRON INOX a ALMET — LE METAL CENTRE, si túto sumu medzi sebou rozdelia na základe ich osobnej dohody,

— škoda spoločnosti CHARRON INOX, ktorá vznikla z dôvodu potreby prijatia plnení od indických dodávateľov za menej výhodných podmienok: 57 883,18 eura,

— škoda spoločnosti ALMET — LE METAL CENTRE, ktorá vznikla z dôvodu potreby prijatia plnení od indických dodávateľov za menej výhodných podmienok: 66 578,14 eura.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia, ktoré žalobkyne uvádzajú na podporu svojej žaloby proti nariadeniu, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých bezšvových rúr a rúrok z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike ⁽¹⁾ sú v zásade totožné alebo podobné dôvodom a hlavným tvrdeniam uvedeným v rámci konania vo veci T-445/11, Charron Inox a Almet/Komisia ⁽²⁾, týkajúceho sa nariadenia, ktorým sa ukladá dočasné antidumpingové clo na tieto dovozy ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Vykonávanie nariadenie Rady (EÚ) č. 1331/2011 zo 14. decembra 2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých bezšvových rúr a rúrok z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 366, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 290, 2011, s. 18.

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 627/2011 z 27. júna 2011, ktorým sa ukladá dočasné antidumpingové clo na dovoz určitých bezšvových rúr a rúrok z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 169, s. 1).

Žaloba podaná 1. marca 2012 — Španielsko/Komisia

(Vec T-96/12)

(2012/C 109/66)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: N. Díaz Abad, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

— určil, že Komisia nespĺnila svoju povinnosť vyplatiť španielskym orgánom zostatok pomoci do dvoch mesiacov od predloženia dokumentov uvedených v článku D ods. 2 písm. d) prílohy II nariadenia č. 1164/1994,

— subsidiárne zrušil list z 22. decembra 2011 obsahujúci odpoveď Komisie na predchádzajúcu žiadosť, ktorou bol tento orgán vyzvaný na vyplatenie zostatku pomoci priznanej Španielsku za programové obdobie 2000 — 2006, zodpovedajúceho procesu uzatvorenia projektov spolufinancovaných Kohéznym fondom, a uložil Komisii povinnosť vyplatiť dlhované sumy a

— zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

V prejednávanej veci Španielske kráľovstvo vytyka nečinnosť spočívajúcu v nesplnení povinnosti žalovaného orgánu vyplatiť zostatok pomoci priznanej Španielsku za programové obdobie 2000 — 2006 zodpovedajúci procesu uzatvorenia projektov spolufinancovaných Kohéznym fondom.

Pre prípad, ak by Všeobecný súd dospel k záveru, že list z 22. decembra 2011 obsahujúci odpoveď Komisie na predchádzajúcu žiadosť Španielskeho kráľovstva predstavuje ukončenie vytykanej nečinnosti, žalobca subsidiárne navrhuje zrušenie tohto listu.

Na podporu žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Porušenie článku D ods. 5 prílohy II nariadenia č. 1164/94 ⁽¹⁾, keďže Komisia nevyplatila do dvoch mesiacov zostatok pomoci dlhovanej na projektoch uvedených v žiadosti bez toho, aby došlo k prerušeniu alebo zastaveniu plynutia tejto lehoty.
 2. Porušenie zásady právnej istoty, keďže Komisia porušila jasnú právnu normu s konkrétnymi právnymi dôsledkami.
 3. Porušenie článku 18 ods. 3 nariadenia č. 1386/2002 ⁽²⁾, keďže Komisia neprijala príslušné rozhodnutie v lehote troch mesiacov od dátumu, kedy sa konalo prerokovanie za prítomnosti španielskych orgánov.
 4. Porušenie článku 12 nariadenia č. 1164/94, keďže Komisia prekročila svoje právomoci, ktoré jej priznáva uvedený článok v oblasti finančnej kontroly.
 5. Porušenie článku 15 nariadenia č. 1386/2002, keďže nebol splnený zákonný predpoklad k tomu, aby Komisia mohla požiadať vykonanie ďalšej kontroly.
 6. Porušenie článku H prílohy II nariadenia č. 1164/94, keďže Komisia postupovala podľa uvedeného článku bez toho, aby boli splnené predpoklady k takémuto postupu.
-
- ⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1164/94 zo 16. mája 1994, ktorým sa zriaďuje kohézny fond (Ú. v. ES L 130, s. 1; Mim. vyd. 14/001, s. 9).
- ⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1386/2002 z 29. júla 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1164/94, pokiaľ ide o riadiace a kontrolné systémy v súvislosti s pomocou poskytovanou z Kohézneho fondu a postupy pri vykonávaní úprav financovania (Ú. v. ES L 201, s. 5; Mim. vyd. 14/001, s. 162).
-
- Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. februára 2012 —
Escola Superior Agrária de Coimbra/Komisia**
- (Vec T-446/09) ⁽¹⁾**
- (2012/C 109/67)
- Jazyk konania: portugálčina*
- Predseda piatej komory nariadil výmaz veci.
-
- ⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 37, 13.2.2010.
-